

## 425758-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser – Kompleksowa realizacja usług poligraficznych dla 80 tytułów publikacji jubileuszowych Państwowego Instytutu Wydawniczego z podziałem na części”

OJ S 118/2026 22/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Państwowy Instytut Wydawniczy

E-mail: [piw@piw.pl](mailto:piw@piw.pl)

Køberens retlige status: EU-institution, organ eller agentur

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Kompleksowa realizacja usług poligraficznych dla 80 tytułów publikacji jubileuszowych Państwowego Instytutu Wydawniczego z podziałem na części”

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług poligraficznych obejmujących przygotowanie produkcji poligraficznej, druk publikacji książkowych, wykonanie opraw miękkich i twardych, wykonanie procesów introligatorskich i uszlachetniających, konfekcjonowanie, pakowanie, transport oraz dostawę publikacji do wskazanego przez Zamawiającego magazynu dystrybucyjnego, a także realizację obowiązków gwarancyjnych związanych z wymianą egzemplarzy wadliwych. Zamówienie realizowane jest w związku z jubileuszowym projektem wydawniczym Państwowego Instytutu Wydawniczego obejmującym wydanie 80 tytułów publikacji.

Identyfikator for proceduren: b6dc3afd-24ad-4c1a-9658-941836f03ef2

Intern ID: ZP/PN/01/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Z postępowania o udzielenie zamówienia, na podstawie art. 108 ust. 1 Pzp wyklucza się wykonawcę: 4.1.1. będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a Pzp), b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b Pzp), c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2024 r. poz. 1488, z późn. zm.) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 930, z późn. zm.) (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c Pzp), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d Pzp), e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego

przestępstwa (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. e Pzp), f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 r. poz. 1745, z późn. zm.) (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. f Pzp), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g Pzp), h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h Pzp) lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 4.1.2. jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1 (art. 108 ust. 1 pkt 2 Pzp); 4.1.3. wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności (art. 108 ust. 1 pkt 3 Pzp); 4.1.4. wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne (art. 108 ust. 1 pkt 4 Pzp); 4.1.5. jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie (art. 108 ust. 1 pkt 5 Pzp); 4.1.6. jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 Pzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia (art. 108 ust. 1 pkt 6 Pzp). 4.2. Z postępowania o udzielenie zamówienia prowadzonego na podstawie ustawy Pzp, na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2025 r. poz. 514) wyklucza się: 4.2.1. wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy, w celu przeciwdziałania wspieraniu agresji Federacji Rosyjskiej na Ukrainę rozpoczętej w dniu 24 lutego 2022 r; 4.2.2. wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy, w celu przeciwdziałania wspieraniu agresji Federacji Rosyjskiej na Ukrainę rozpoczętej w dniu 24 lutego 2022 r; 4.2.3. wykonawcę, którego jednostką

dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120, z późn. zm.) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r.,

#### **2.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79800000 Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser

#### **2.1.2. Udførelsessted**

By: Warszawa

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: 3.3. Szczegółowy wykaz publikacji, nakładów, parametrów technicznych, formatów, rodzajów opraw, wymagań jakościowych oraz technologicznych dla poszczególnych części zamówienia określają załączniki do Opisu Przedmiotu Zamówienia TOM II SWZ, odpowiednio dla części nr 1 – Załącznik nr 2.1., dla części 2 – Załącznik nr 2.2., dla części 3- Załącznik nr 2.3., dla części 4 – Załącznik nr 2.4. 3.4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do przyjęcia i weryfikacji plików produkcyjnych przekazywanych przez Zamawiającego, przygotowania materiałów do druku, wykonania druku zgodnie z wymaganiami technologicznymi określonymi dla danej części zamówienia, wykonania opraw oraz procesów introligatorskich, wykonania wymaganych uszlachetnień, przygotowania egzemplarzy sygnałnych, pakowania i zabezpieczenia publikacji do transportu, dostarczenia nakładów do wskazanego magazynu oraz wymiany egzemplarzy wadliwych w okresie gwarancji jakości. 3.5. Wykonawca zobowiązany jest realizować zamówienie zgodnie z przekazanymi plikami produkcyjnymi, wymaganiami określonymi w dokumentacji postępowania, zasadami sztuki poligraficznej oraz obowiązującymi normami jakościowymi. Wszystkie egzemplarze publikacji muszą być pełnowartościowe, kompletne, wolne od wad technicznych, estetycznych i produkcyjnych, w szczególności od wad druku, oprawy, klejenia, szycia, falcowania, okrawania lub uszlachetnień. 3.6. Zamawiający wymaga wykonania publikacji z wykorzystaniem profesjonalnych technologii drukarskich i introligatorskich, obejmujących w zależności od danej części zamówienia w szczególności druk CMYK, druk kolorem czarnym K, druk kolorem specjalnym Pantone, oprawy miękkie i twarde, obwoluty, szycie nićmi, klejenie, tłoczenia, hot-stamping, zadruk białą farbą, wykonywanie wyklejek, kapitałek oraz innych elementów wykończeniowych przewidzianych dla poszczególnych publikacji. 3.7. Zamawiający przewiduje sukcesywne przekazywanie plików produkcyjnych przez okres do 21 dni od dnia zawarcia umowy. Po dokonaniu przez Wykonawcę konwersji plików do produkcji Wykonawca zobowiązany będzie przekazać Zamawiającemu pliki do akceptacji w terminie wskazanym przez Zamawiającego. Zamawiający gwarantuje, że czas na przygotowanie plików nie będzie krótszy niż 3 dni robocze od dnia otrzymania materiałów produkcyjnych. Zamawiający dokona akceptacji plików albo zgłosi uwagi w terminie do 5 dni roboczych, nie później jednak niż w terminie 7 dni roboczych od dnia ich otrzymania. 3.8. Po wykonaniu wydruku, a przed wysłaniem ich do miejsca wskazanego przez Zamawiającego stanowiącego magazyn Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania oraz dostarczenia do siedziby Zamawiającego 4 pełnowartościowych egzemplarzy sygnałnych każdego tytułu. Egzemplarze sygnałne muszą odpowiadać jakościowo i technologicznie egzemplarzom przeznaczonym do produkcji całego nakładu. Dystrybucja pełnego nakładu może rozpocząć się wyłącznie po uzyskaniu akceptacji egzemplarzy sygnałnych. 3.9. Wykonawca zobowiązany jest do odpowiedniego zabezpieczenia publikacji na czas transportu oraz dostawy. Publikacje muszą zostać

dostarczone w sposób zapewniający bezpieczeństwo transportu, rozładunku i magazynowania, w szczególności na paletach lub w innych zabezpieczonych pakietach transportowych. Ryzyko utraty lub uszkodzenia publikacji do momentu ich odbioru przez Zamawiającego ponosi Wykonawca. 3.10. W przypadku zgłoszenia przez odbiorcę pośredniego lub odbiorcę końcowego, w szczególności magazyn dystrybucyjny lub bibliotekę, że dostarczone egzemplarze publikacji są wadliwe, uszkodzone, niekompletne lub niepełnowartościowe, Wykonawca zobowiązany będzie do przygotowania i dostarczenia egzemplarzy wolnych od wad w terminie do 10 dni kalendarzowych od dnia otrzymania zgłoszenia Wykonawca ponosi odpowiedzialność w zakresie działań podejmowanych bezpośrednio przez niego lub na jego rzecz. 3.11. Zamawiający wymaga samodzielnego wykonania przez Wykonawcę kluczowych elementów zamówienia obejmujących druk, oprawę oraz podstawowe procesy introligatorskie. Dopuszcza się korzystanie z podwykonawców wyłącznie w zakresie specjalistycznych procesów uszlachetniania, w szczególności hot-stampingu, tłoczeń specjalnych, niestandardowych procesów lakierowania lub specjalistycznego zadruku materiałów. 3.12. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności związane z obsługą maszyn drukarskich, obsługą maszyn introligatorskich oraz realizacją procesów produkcyjnych objętych przedmiotem zamówienia. Szczegółowe zasady zostały zawarte w TOM III Projektowane postanowienia Umowne.

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

Yderligere oplysninger: 10.1. Zamawiający wymaga przedłożenia przedmiotowych środków dowodowych w postaci próbki wydruku. 10.2. W celu oceny w kryterium „Ocena techniczna próbki” wykonawca składa wraz z ofertą egzemplarze próbne w postaci publikacji już zrealizowanych przez wykonawcę albo innych przykładowych publikacji, w których występują cechy podlegające ocenie określone w pkt. 10.3. Próbką musi pochodzić z produkcji wykonawcy i musi zawierać oceniane rozwiązania techniczne i introligatorskie. 10.3. Wymagania względem próbki: 10.3.1. W ramach każdego z wzorca Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć dwa egzemplarze – mogą to być tożsame egzemplarze (ten sam tytuł) lub dwa różne egzemplarze. 10.3.2. Egzemplarz musi umożliwiać ocenę wszystkich cech wskazanych dla danego wzorca w kryterium „Ocena techniczna próbki”. Parametry konstrukcyjne i wymiary publikacji powinny być zbliżone do parametrów Opisu Próbkę, tak aby próbka była reprezentatywna dla danego typu oprawy. Dopuszcza się dowolny tytuł i treść publikacji; oceniane jest wyłącznie wykonanie techniczne i introligatorskie oraz jakość druku. 10.3.2.a. Wzorzec 1 — Oprawa twarda całopapierowa (reprezentatywny m.in. dla części 1 oraz opraw twardych z części 4) Publikacja w oprawie twardej, grzbiet prosty, blok szyty nićmi. Okleina wykonana z papieru powlekanego (rzędu 130 g, kreda) zadrukowanego w pełnym kolorze (4/0) i foliowanego, naciągniętego na tekturę introligatorską (rzędu 2,5 mm). Egzemplarz musi zawierać i umożliwiać ocenę: dokładności falcowania okleiny, dokładności tłoczenia, zszywania bloku bez widocznych uszkodzeń druku i papieru, połączenia wkładu z okładką, wyklejek, kapitałki i paska grzbietowego, prawidłowości odsadek oraz estetycznego wypalenia rowka. W warstwie druku: wyrazistość i czystość nadruku, nasycenie barw i koloru czarnego, jednolite krycie zadruku. Zalecana objętość bloku umożliwiająca ocenę grzbietu i oprawy — nie mniej niż ok. 200 stron. 10.3.2.b. Wzorzec 2 — Oprawa twarda, materiał pokryciowy niezadrukowany (z tłoczeniem) (reprezentatywny dla części 3 — np. płótno introligatorskie / Geltex z uszlachetnieniem). Publikacja w oprawie twardej, blok szyty nićmi, materiał pokryciowy inny niż zadrukowany papier (np. płótno, Geltex, materiał powlekaný), zdobiony tłoczeniem folią (hotstamping) oraz suchym tłokiem (tłoczenie bezbarwne). Egzemplarz musi umożliwiać ocenę: dokładności falcowania, dokładności tłoczenia folią, połączenia wkładu, wyklejek, kapitałki i paska grzbietowego, prawidłowości odsadek oraz

estetycznego wypalenia rowka. W warstwie druku (jeżeli na materiale lub w obrębie publikacji występuje zadruk): wyrazistość i czystość nadruku, nasycenie barw i koloru czarnego, jednolite krycie zadruku. Mile widziana obecność obwoluty (charakterystyczna dla części 3). Zalecana objętość bloku — nie mniej niż ok. 200 stron. 10.3.2.c. Wzorzec 3 — Oprawa miękka klejona ze skrzydełkami (reprezentatywny dla części 2 oraz opraw miękkich z części 4) Publikacja w oprawie miękkiej klejonej, okładka prosta lub ze skrzydełkami (preferowana ze skrzydełkami), okładka z kartonu (rzędu 240 g, jednostronnie powlekany), druk 4/0, foliowana. Egzemplarz musi umożliwiać ocenę: dokładności okrawania, otwieralności książki, precyzyjności falcowania oraz bigowania z klejeniem bocznym (przód i tył). W warstwie druku: wyrazistość i czystość nadruku, nasycenie barw i koloru czarnego, jednolite krycie zadruku. Zalecana objętość bloku umożliwiająca ocenę otwieralności i klejenia — nie mniej niż ok. 150 stron. 10.4. Wykonawca składa komplet egzemplarzy odpowiadający ocenianym typom opraw — po dwa egzemplarze na każdy typ oprawy wskazany w 10.3. tj. [6] egzemplarze. Komplet składa się jeden raz, niezależnie od liczby i numerów części, na które wykonawca składa ofertę. Nie składa się odrębnych próbek dla poszczególnych części.

## 16. SPOSÓB ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT, JEDZ ORAZ PODMIOTOWYCH ŚRODKÓW DOWODOWYCH

### 16.1. Sposób składania JEDZ

#### 16.1.1. Oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Pzp, stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia i spełnianie warunków udziału w postępowaniu, na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane przez zamawiającego podmiotowe środki dowodowe. Oświadczenie składa się na formularzu JEDZ stanowiący załącznik nr 2 do SWZ, zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE)2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016 r.). Wykonawca może w ramach Części IV formularza JEDZ zaznaczyć Sekcję α.

#### 16.1.2. Wykonawca nie jest obowiązany do złożenia wraz z ofertą oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1. Zamawiający będzie żądał tego oświadczenia wyłącznie od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona.

#### 16.1.3. przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Pzp, składa każdy z wykonawców. Oświadczenia te potwierdzają brak podstaw wykluczenia.

#### 16.1.4. Wykonawca, w przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby, przedstawia, wraz z oświadczeniem, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Pzp, także oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby, potwierdzające brak podstaw wykluczenia tego podmiotu oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu, w zakresie, w jakim wykonawca powołuje się na jego zasoby

#### 16.1.5. Zamawiający dopuszcza następujący format przesyłanych danych: .pdf, .doc, .docx., .rtf, .xps, .odt.

#### 16.1.6. Wykonawca wypełnia JEDZ, tworząc dokument elektroniczny. Może korzystać z narzędzia ESPD (Serwis umożliwiający wypełnienie i ponowne wykorzystanie ESPD dostępny na stronie <http://espd.uzp.gov.pl>) lub innych dostępnych narzędzi lub oprogramowania, które umożliwiają wypełnienie JEDZ i utworzenie dokumentu elektronicznego, w jednym z ww. formatów, przy czym zaleca się stosowanie formatu .pdf. Zaleca się stosowanie narzędzia ESPD.

#### 16.1.7. Jednolity dokument przygotowany wstępnie przez Zamawiającego dla przedmiotowego postępowania (w formacie xml – do zaimportowania w serwisie eESPD) jest dostępny na stronie internetowej prowadzonego postępowania w formie Załącznika nr 4 do SWZ

#### 16.1.8. W zakresie „części IV Kryteria kwalifikacji” JEDZ, Wykonawca może ograniczyć się do wypełnienia sekcji , w takim przypadku wykonawca nie wypełnia żadnej z pozostałych sekcji (A-D) w części IV JEDZ.

#### 16.1.9. W Części II Sekcja D jednolitego dokumentu „Informacje dotyczące podwykonawców, na których zdolności wykonawca nie polega” - pomimo, iż Zamawiający nie weryfikuje podwykonawców pod kątem braku istnienia podstaw do wykluczenia (nie przewidział takiej możliwości w ogłoszeniu o zamówieniu), Wykonawcy także powinni udzielić odpowiedzi w tym

miejscu formularza dotyczącej podwykonawców. W takiej sytuacji jednak Wykonawcy nie mają obowiązku składania odrębnych formularzy JEDZ dla wskazanych przez siebie podwykonawców. 16.1.10. Zamawiający zastrzega\*, że w Części III Sekcja C jednolitego dokumentu „Podstawy związane z niewypłacalnością, konfliktem interesów lub wykroczeniami zawodowymi” w podsekcji „Czy wykonawca, wedle własnej wiedzy, naruszył swoje obowiązki w dziedzinie prawa środowiska, prawa socjalnego i prawa pracy” Wykonawca składa również oświadczenie w zakresie: przestępstwa, o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 r. poz. 1745, z późn. zm.). Na podstawie „Instrukcji Wypełniania Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (European Single Procurement Document ESPD)” dostępnej na stronie Urzędu Zamówień Publicznych [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl) W związku z tym, że Zamawiający nie stosuje przesłanek fakultatywnych, o których mowa w art. 109 ust. 1 pkt 1), 2), 3) ustawy Pzp, Wykonawca składa oświadczenie w zakresie przestępstw, określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1) i 2) Ustawy Pzp, w Części III Sekcja C jednolitego dokumentu „Podstawy związane z niewypłacalnością, konfliktem interesów lub wykroczeniami zawodowymi”. 16.1.11. Zamawiający informuje, że Instrukcja wypełniania JEDZ jest dostępna na stronie Urzędu Zamówień Publicznych pod linkiem: <https://www.gov.pl/web/uzp/jednolity-europejski-dokument-zamowienia>

#### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

art. 132 ustawy z dnia 11.09.2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 ze zm.) - Szacunkowa wartość zamówienia przekracza kwotę określoną w obwieszczeniu Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych wydanym na podstawie art. 3 ust. 2 ustawy Pzp.

#### **2.1.5. Tilbudsvilkår**

##### **Vilkår for indgivelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 4

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 4

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## **5. Delkontrakt**

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Część nr 1: Ceram

Beskrivelse: Część nr 1 obejmuje wykonanie usług poligraficznych dotyczących publikacji serii „Ceram”, w szczególności druk publikacji książkowych w oprawach twardych, wykonanie procesów introligatorskich oraz uszlachetnień przewidzianych dla poszczególnych tytułów, w tym druku kolorem specjalnym Pantone, szycia nićmi, wykonywania wyklejek, opraw twardych oraz elementów wykończeniowych charakterystycznych dla publikacji o podwyższonych wymaganiach jakościowych i edytorskich zgodnie z Załącznikiem nr 2.1. do TOM II SWZ oraz Projektowanymi postanowieniami Umownymi.

Intern ID: Część 1

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79800000 Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser

## **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: 2.8. Zamawiający przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7) Pzp. 2.8.1. Zamówienia, o których mowa w ust. 2.8, mogą zostać udzielone dotychczasowemu Wykonawcy usług wyłonionemu w niniejszym postępowaniu i będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z przedmiotem zamówienia podstawowego, w szczególności obejmujących: 2.8.1.1. druk publikacji, 2.8.1.2. wykonanie opraw, 2.8.1.3. przygotowanie produkcji poligraficznej, 2.8.1.4. konfekcjonowanie, 2.8.1.5. pakowanie, 2.8.1.6. transport i dostawę publikacji, 2.8.1.7. realizację części nakładów niezrealizowanych w ramach zamówienia podstawowego. 2.8.2. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w szczególności w przypadku: 2.8.2.1. niewykonania lub nienależytego wykonania części zamówienia podstawowego przez innego wykonawcę realizującego daną część zamówienia, 2.8.2.2. odstąpienia od umowy z wykonawcą realizującym część zamówienia, 2.8.2.3. rozwiązania umowy dotyczącej części zamówienia, 2.8.2.4. konieczności zapewnienia ciągłości realizacji projektu lub dystrybucji publikacji, 2.8.3. Zakres zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, może obejmować usługi tożsame lub podobne do usług stanowiących przedmiot zamówienia podstawowego i będzie realizowany na warunkach wynikających z zamówienia podstawowego, z możliwością dostosowania: 2.8.3.1. terminów realizacji, 2.8.3.2. wielkości nakładów, 2.8.3.3. miejsc dostaw, 2.8.3.4. harmonogramu realizacji, 2.8.3.5. wynagrodzenia odpowiadającego aktualnemu zakresowi realizowanych usług. 2.8.4. Łączna wartość zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, nie przekroczy 50% wartości zamówienia podstawowego. 2.8.5. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w okresie 12 miesięcy od dnia udzielenia zamówienia podstawowego.

### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Warszawa

Postnummer: 00-372

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

### **5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 6 Uger

### **5.1.4. Fornylse**

Højeste antal fornyelser: 1

### **5.1.6. Generelle oplysninger**

#### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Zamawiający określa następujące wymagania w zakresie warunków udziału w postępowaniu: 5.1.1 w zakresie zdolności do występowania w obrocie

gospodarczym - Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.2 w

zakresie kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej -

Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.3 w zakresie sytuacji

ekonomicznej i finansowej - Zamawiający wymaga aby Wykonawca: Zamawiający nie określa

szczególne warunki w tym zakresie. 5.1.4. w zakresie zdolności technicznej lub

zawodowej – Zamawiający wymaga aby Wykonawca wykazał, że : 5.1.4.1 dysponuje co najmniej następującymi urządzeniami przeznaczonymi do realizacji zamówienia, w miejscu prowadzenia działalności w tym zakresie: Dla części 1 (Ceram) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 2 (BMW i Camus) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy miękkiej Dla części 3 (obwoluty) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 4 (ON i inne) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy miękkiej Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej 5.1.4.2 w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał lub wykonuje (a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonuje) należycie co najmniej: dla cz. 1: 5.1.4.2.1 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów. dla cz. 2: 5.1.4.2.2 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie miękkiej klejonej ze skrzydełkami, obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy w ramach co najmniej 10 różnych tytułów. dla cz. 3: 5.1.4.2.3 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów dla cz. 4 5.1.4.2.4 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów oraz książek w oprawie miękkiej ze skrzydełkami obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów UWAGA!: Wymaganą usługę Wykonawca może wykazać jako zrealizowaną w ramach kilku odrębnych umów, pod warunkiem że wszystkie te umowy były realizowane na rzecz jednego podmiotu (jednego odbiorcy/zamawiającego) oraz że obejmowały okresy następujące bezpośrednio po sobie, tworzące ciągłość świadczenia. Innymi słowy, dopuszcza się sumowanie świadczeń realizowanych w sąsiadujących, nieprzerwanych okresach na rzecz tego samego podmiotu w ramach więcej niż jednej umowy. Nie dopuszcza się natomiast sumowania usług świadczonych na rzecz różnych podmiotów ani usług realizowanych w okresach niepowiązanych ze sobą czasowo (z przerwami) Uwaga: Dla potrzeb oceny

spełniania warunków opisanych, powyżej, jeśli wartość lub wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs danej waluty publikowany przez Narodowy Bank Polski w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, w którym zostanie on opublikowany.

5.2 W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych:

5.2.4 wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy - Załącznik nr 7 do Tomu I SWZ

5.2.5 oświadczenia o wyrażeniu zgody na przeprowadzenie kontroli zdolności produkcyjnych lub zdolności technicznych wykonawcy wg wzoru stanowiącego załącznik nr 10 do Tomu I SWZ

5.2.6 wykazu narzędzi, wyposażenia zakładu lub urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy w celu wykonania zamówienia publicznego wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do Tomu I SWZ.

5.2.7 Oświadczenie o poddaniu się

5.3. Wykonawca składa wstępne oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do SWZ na zasadach wynikających z art. 139 ust. 1 Ustawy Pzp, na wezwanie Zamawiającego.

5.4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia kontroli zdolności technicznych i produkcyjnych Wykonawcy, o której mowa w art. 116 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie urządzeń i infrastruktury wskazanej przez Wykonawcę na potrzeby realizacji zamówienia.

5.5. Kontrola może obejmować w szczególności: 1) weryfikację faktycznego posiadania deklarowanych urządzeń, 2) ocenę funkcjonalności oraz zdolności produkcyjnych urządzeń, 3) ocenę możliwości realizacji zamówienia zgodnie z wymaganiami SWZ, 4) ocenę organizacji procesu produkcyjnego i introligatorskiego.

5.6. Kontrola może zostać przeprowadzona w miejscu lokalizacji urządzeń wskazanym przez Wykonawcę w złożonym oświadczeniu.

5.7. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić przedstawicielom Zamawiającego dostęp do urządzeń i infrastruktury objętej kontrolą, po uprzednim uzgodnieniu terminu wizyty.

5.8. Brak możliwości przeprowadzenia kontroli, odmowa udostępnienia urządzeń lub stwierdzenie braku deklarowanych zasobów technicznych może skutkować uznaniem, że Wykonawca nie spełnia warunków udziału w postępowaniu.

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Cena

Beskrivelse: 2. W ramach kryterium „Cena” liczba punktów za cenę brutto ocenianej oferty będzie wyliczana według następującego wzoru: cena najniższa brutto\* C =

----- x 100 pkt x 60% cena oferty ocenianej brutto \* spośród wszystkich złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: Ocena techniczna próbki – jakość (G)

Beskrivelse: 18.3. Ocena punktowa w kryterium „Ocena techniczna próbki -jakość [G]: – 40 pkt max. 18.3.1. W kryterium oceniany jest złożony komplet próbek (egzemplarzy

odpowiadających wzorcom). Maksymalna liczba punktów: 40. 18.3.2. Przyznana liczba punktów stanowi średnią arytmetyczną punktów przyznanych przez poszczególnych członków komisji przetargowej. 18.3.3. Jeżeli złożono próbki dla kilku typów opraw – jeden Wzorzec w kilku kryteriach, kryteria I–III i V ocenia się z uwzględnieniem wszystkich egzemplarzy, a kryterium IV — odrębnie dla każdego typu oprawy, przyjmując ocenę uśrednioną w ramach maksymalnie 6 pkt. Łącznie w kryterium można uzyskać 40 pkt Kryterium Ocena (pkt) I

Poziom edytorski / typografia max 8 1 Czystość zadruku na papierze (brak zacieków, rozmazań, przesunięcia zadruku, pasowanie kolorów) 0–2 2 Estetyka i czytelność całej publikacji 0–4 3 Jakość pokrycia tonerem/farbą 0–2 II Stopień nasycenia kolorem tekstów i apli max 12 1 Równomierne natężenie koloru, ostrość i czytelność tekstów 0–3 2 Jednolite rozłożenie koloru przy zastosowaniu apli 0–3 3 Utrzymanie jednolitości nasycenia na powtarzalnych elementach graficznych i poszczególnych stronach 0–3 4 Jednolitość natężenia farby w całej publikacji 0–3 III W zakresie rycin (fotografii) max 10 1–5 Ostrość; rozdzielczość odpowiednia do wielkości rycin; nasycenie; tonacja; kontrast po 0–2 IV Introligatorstwo i jakość oprawy (oceniane z uwzględnieniem każdego wzorca obecnego w próbkach) max 6 1

Staranność wykonania introligatorskiego i poprawność elementów oprawy: połączenie wkładu, wyklejek, kapitałki i paska grzbietowego, prawidłowość odsadek, estetyczne wypalenie rowka, zszycie bez uszkodzeń druku/papieru; dla oprawy twardej z materiałem pokryciowym — dokładność tłoczenia folią, krycia zadrukiem; dla oprawy miękkiej — otwieralność i bigowanie z klejeniem bocznym (przód i tył), dokładność okrawania 0–4 2 Jakość foliowania/lakierowania /uszlachetnień okładki 0–2 V Jakość falcowania i wykończenia max 4 1 Utrzymanie jednakowych marginesów na poszczególnych stronach 0–2 2 Staranność i precyzja falcowania oraz przycięcia papieru 0–2

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

**5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

**5.1.12. Tilbudsvilkår**

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 1 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 2 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 3 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 4 W przypadku składania oferty na więcej niż 1 część Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium stanowiące sumę kwot dla każdej części, dla której składa ofertę. 19.2 Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art.98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Pzp. 19.3 Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 19.4 Wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 19.4.1 pieniądzu na rachunek bankowy BGK Bank Gospodarki Krajowej nr 23 1130 1017 0020 0725 7720 0001 19.4.2 gwarancjach bankowych; 19.4.3 gwarancjach ubezpieczeniowych; 19.4.4 poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98).

Frist for modtagelse af tilbud: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

#### **Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 21/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Yderligere oplysninger: Jednocześnie Zamawiający informuje, że na wskazanej powyżej stronie zostanie umieszczona Specyfikacja Warunków Zamówienia oraz będą udzielane odpowiedzi na pytania. W niniejszym postępowaniu zgodnie z art. 37 ust. 3 pkt 1 Ustawy PZP infrastruktura techniczna umożliwiającą Zamawiającemu zawarcie umowy ramowej zapewniona jest przez Prudens Natalia Miłostan

#### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 9.1. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę przedmiotu zamówienia, w związku z powyższym, Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy w tym zakresie. Wykonawca może posłużyć się podwykonawstwem tylko w zakresie specjalistycznego uszlachetnienia opraw książek, np. hotstamping lub druk białym kolorem na papierze czarnym barwionym w masie. 9.2. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia w postaci usługi drukowania i oprawy Druków. Ze względu na charakter usługi drukowania i oprawy Zamawiający nie wyraża zgody, aby ww. usługę mógł wykonywać podwykonawca, ze względu na rodzaj wykonywanej usługi oraz konieczność wykazania odpowiedniego zaplecza technicznego oraz urządzeń wyznaczonych do realizacji zamówienia, w tym posiadania niezbędnej wiedzy na potrzeby świadczenia usługi.

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Zabezpieczenie wnosi się przed zawarciem umowy.

20.2 Zabezpieczenie ustala się w wysokości nieprzekraczającej 5% ceny całkowitej podanej w

ofercie. 20.3. Zgodnie z art. 450 ust. 1 Pzp, zabezpieczenie może być wnoszone, według wyboru wykonawcy, w jednej lub w kilku następujących formach: 20.3.1. pieniądzu; 20.3.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 20.3.3. gwarancjach bankowych; 20.3.4. gwarancjach ubezpieczeniowych; 20.3.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 20.4. Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie zabezpieczenia w formach określonych w art. 450 ust. 2 Pzp:

#### **5.1.15. Teknikker**

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Ustawa Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawa Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy dnia 17.11.1964 r. — Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. —

Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0002**

Titel: Część nr 2: BMW i Camus

Beskrivelse: Część nr 2 obejmuje wykonanie usług poligraficznych dotyczących publikacji serii „BMW i Camus”, w szczególności druk publikacji książkowych w oprawach miękkich, wykonanie procesów drukarskich i introligatorskich obejmujących druk CMYK oraz K, złamywanie arkuszy, wykonywanie opraw miękkich oraz trójstronne okrawanie bloków książek, wraz z przygotowaniem publikacji do dystrybucji zgodnie z Załącznikiem nr 2.1. do TOM II SWZ oraz Projektowanymi postanowieniami Umownymi.

Intern ID: Część 2

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79800000 Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser

##### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: 2.8. Zamawiający przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7) Pzp. 2.8.1. Zamówienia, o których mowa w ust. 2.8, mogą zostać udzielone dotychczasowemu Wykonawcy usług wyłonionemu w niniejszym postępowaniu i będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z przedmiotem zamówienia podstawowego, w szczególności obejmujących: 2.8.1.1. druk publikacji, 2.8.1.2. wykonanie opraw, 2.8.1.3. przygotowanie produkcji poligraficznej, 2.8.1.4. konfekcjonowanie, 2.8.1.5. pakowanie, 2.8.1.6. transport i dostawę publikacji, 2.8.1.7. realizację części nakładów niezrealizowanych w ramach zamówienia podstawowego. 2.8.2. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w szczególności w przypadku: 2.8.2.1. niewykonania lub nienależytego wykonania części zamówienia podstawowego przez innego wykonawcę realizującego daną część zamówienia, 2.8.2.2. odstąpienia od umowy z wykonawcą realizującym część zamówienia, 2.8.2.3. rozwiązania umowy dotyczącej części zamówienia, 2.8.2.4. konieczności zapewnienia ciągłości realizacji projektu lub dystrybucji publikacji, 2.8.3. Zakres zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, może obejmować usługi tożsame lub podobne do usług stanowiących przedmiot zamówienia podstawowego i będzie realizowany na warunkach wynikających z zamówienia podstawowego, z możliwością dostosowania: 2.8.3.1. terminów realizacji, 2.8.3.2. wielkości nakładów, 2.8.3.3. miejsc dostaw, 2.8.3.4. harmonogramu realizacji, 2.8.3.5. wynagrodzenia odpowiadającego aktualnemu zakresowi realizowanych usług. 2.8.4. Łączna wartość zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, nie przekroczy 50% wartości zamówienia podstawowego. 2.8.5. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w okresie 12 miesięcy od dnia udzielenia zamówienia podstawowego.

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Warszawa

Postnummer: 00-372

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 6 Uger

#### 5.1.4. Fornryelse

Højeste antal fornyelser: 1

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Zamawiający określa następujące wymagania w zakresie warunków udziału w postępowaniu: 5.1.1 w zakresie zdolności do występowania w obrocie gospodarczym - Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.2 w zakresie kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej - Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.3 w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej - Zamawiający wymaga aby Wykonawca: Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.4. w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej – Zamawiający wymaga aby Wykonawca wykazał, że : 5.1.4.1 dysponuje co najmniej następującymi urządzeniami przeznaczonymi do realizacji zamówienia, w miejscu prowadzenia działalności w tym zakresie: Dla części 1 (Ceram) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 2 (BMW i Camus) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy miękkiej Dla części 3 (obwoluty) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 4 (ON i inne) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy miękkiej Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej 5.1.4.2 w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał lub wykonuje (a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonuje) należycie co najmniej: dla cz. 1: 5.1.4.2.1 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów. dla cz. 2: 5.1.4.2.2 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące

polegająca na druku i oprawie książek w oprawie miękkiej klejonej ze skrzydełkami, obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy w ramach co najmniej 10 różnych tytułów. dla cz. 3. 5.1.4.2.3 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów dla cz. 4 5.1.4.2.4 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów oraz książek w oprawie miękkiej ze skrzydełkami obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów

UWAGA!: Wymaganą usługę Wykonawca może wykazać jako zrealizowaną w ramach kilku odrębnych umów, pod warunkiem że wszystkie te umowy były realizowane na rzecz jednego podmiotu (jednego odbiorcy/zamawiającego) oraz że obejmowały okresy następujące bezpośrednio po sobie, tworzące ciągłość świadczenia. Innymi słowy, dopuszcza się sumowanie świadczeń realizowanych w sąsiadujących, nieprzerwanych okresach na rzecz tego samego podmiotu w ramach więcej niż jednej umowy. Nie dopuszcza się natomiast sumowania usług świadczonych na rzecz różnych podmiotów ani usług realizowanych w okresach niepowiązanych ze sobą czasowo (z przerwami) Uwaga: Dla potrzeb oceny spełniania warunków opisanych, powyżej, jeśli wartość lub wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs danej waluty publikowany przez Narodowy Bank Polski w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, w którym zostanie on opublikowany.

5.2 W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 5.2.4 wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy - Załącznik nr 7 do Tomu I SWZ 5.2.5 oświadczenia o wyrażeniu zgody na przeprowadzenie kontroli zdolności produkcyjnych lub zdolności technicznych wykonawcy wg wzoru stanowiącego załącznik nr 10 do Tomu I SWZ 5.2.6 wykazu narzędzi, wyposażenia zakładu lub urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy w celu wykonania zamówienia publicznego wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do Tomu I SWZ. 5.2.7 Oświadczenie o poddaniu się 5.3. Wykonawca składa wstępne oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do SWZ na zasadach wynikających z art. 139 ust. 1 Ustawy Pzp, na wezwanie Zamawiającego. 5.4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia kontroli zdolności technicznych i produkcyjnych Wykonawcy, o której mowa

w art. 116 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie urządzeń i infrastruktury wskazanej przez Wykonawcę na potrzeby realizacji zamówienia. 5.5. Kontrola może obejmować w szczególności: 1) weryfikację faktycznego posiadania deklarowanych urządzeń, 2) ocenę funkcjonalności oraz zdolności produkcyjnych urządzeń, 3) ocenę możliwości realizacji zamówienia zgodnie z wymaganiami SWZ, 4) ocenę organizacji procesu produkcyjnego i introligatorskiego. 5.6. Kontrola może zostać przeprowadzona w miejscu lokalizacji urządzeń wskazanym przez Wykonawcę w złożonym oświadczeniu. 5.7. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić przedstawicielom Zamawiającego dostęp do urządzeń i infrastruktury objętej kontrolą, po uprzednim uzgodnieniu terminu wizyty. 5.8. Brak możliwości przeprowadzenia kontroli, odmowa udostępnienia urządzeń lub stwierdzenie braku deklarowanych zasobów technicznych może skutkować uznaniem, że Wykonawca nie spełnia warunków udziału w postępowaniu.

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

##### Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena

Beskrivelse: 2. W ramach kryterium „Cena” liczba punktów za cenę brutto ocenianej oferty będzie wyliczana według następującego wzoru:  $\text{cena najniższa brutto} \times C =$

-----  $\times 100 \text{ pkt} \times 60\%$  cena oferty ocenianej brutto \* spośród wszystkich złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

##### Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Ocena techniczna próbki – jakość (G)

Beskrivelse: 18.3. Ocena punktowa w kryterium „Ocena techniczna próbki -jakość [G]: – 40 pkt max. 18.3.1. W kryterium oceniany jest złożony komplet próbek (egzemplarzy odpowiadających wzorcom). Maksymalna liczba punktów: 40. 18.3.2. Przyznana liczba

punktów stanowi średnią arytmetyczną punktów przyznanych przez poszczególnych członków komisji przetargowej. 18.3.3. Jeżeli złożono próbki dla kilku typów opraw – jeden Wzorzec w kilku kryteriach, kryteria I–III i V ocenia się z uwzględnieniem wszystkich egzemplarzy, a kryterium IV — odrębnie dla każdego typu oprawy, przyjmując ocenę uśrednioną w ramach maksymalnie 6 pkt. Łącznie w kryterium można uzyskać 40 pkt Kryterium Ocena (pkt) I

Poziom edytorski / typografia max 8 1 Czystość zadruku na papierze (brak zacieków, rozmazań, przesunięcia zadruku, pasowanie kolorów) 0–2 2 Estetyka i czytelność całej publikacji 0–4 3 Jakość pokrycia tonerem/farbą 0–2 II Stopień nasycenia kolorem tekstów i apli max 12 1 Równomierne natężenie koloru, ostrość i czytelność tekstów 0–3 2 Jednolite rozłożenie koloru przy zastosowaniu apli 0–3 3 Utrzymanie jednolitości nasycenia na powtarzalnych elementach graficznych i poszczególnych stronach 0–3 4 Jednolitość natężenia farby w całej publikacji 0–3 III W zakresie rycin (fotografii) max 10 1–5 Ostrość; rozdzielczość odpowiednia do wielkości rycin; nasycenie; tonacja; kontrast po 0–2 IV Introligatorstwo i jakość oprawy (oceniane z uwzględnieniem każdego wzorca obecnego w próbkach) max 6 1

Staranność wykonania introligatorskiego i poprawność elementów oprawy: połączenie wkładu, wyklejek, kapitałki i paska grzbietowego, prawidłowość odsadek, estetyczne wypalenie rowka, zszywanie bez uszkodzeń druku/papieru; dla oprawy twardej z materiałem pokryciowym — dokładność tłoczenia folią, krycia zadrukiem; dla oprawy miękkiej — otwieralność i bigowanie

z klejeniem bocznym (przód i tył), dokładność okrawania 0–4 2 Jakość foliowania/lakierowania /uszlachetnień okładki 0–2 V Jakość falcowania i wykończenia max 4 1 Utrzymanie jednakowych marginesów na poszczególnych stronach 0–2 2 Staranność i precyzja falcowania oraz przycięcia papieru 0–2

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 1 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 2 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 3 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 4 W przypadku składania oferty na więcej niż 1 część Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium stanowiące sumę kwot dla każdej części, dla której składa ofertę. 19.2 Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art.98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Pzp. 19.3 Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 19.4 Wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 19.4.1 pieniądzu na rachunek bankowy BGK Bank Gospodarki Krajowej nr 23 1130 1017 0020 0725 7720 0001 19.4.2 gwarancjach bankowych; 19.4.3 gwarancjach ubezpieczeniowych; 19.4.4 poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98).

Frist for modtagelse af tilbud: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

##### Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 21/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Yderligere oplysninger: Jednocześnie Zamawiający informuje, że na wskazanej powyżej stronie zostanie umieszczona Specyfikacja Warunków Zamówienia oraz będą udzielanie odpowiedzi na pytania. W niniejszym postępowaniu zgodnie z art. 37 ust. 3 pkt 1 Ustawy PZP infrastruktura techniczna umożliwiająca Zamawiającemu zawarcie umowy ramowej zapewniona jest przez Prudens Natalia Miłostan

##### Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 9.1. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę przedmiotu zamówienia, w związku z powyższym, Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy w tym zakresie. Wykonawca może posłużyć się podwykonawstwem tylko w zakresie specjalistycznego uszlachetnienia opraw książek, np. hotstamping lub druk białym kolorem na papierze czarnym barwionym w masie. 9.2. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia w postaci usługi drukowania i oprawy Druków. Ze względu na charakter usługi drukowania i oprawy Zamawiający nie wyraża zgody, aby ww. usługę mógł wykonywać podwykonawca, ze względu na rodzaj wykonywanej usługi oraz konieczność wykazania odpowiedniego zaplecza technicznego oraz urządzeń wyznaczonych do realizacji zamówienia, w tym posiadania niezbędnej wiedzy na potrzeby świadczenia usługi.

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Zabezpieczenie wnosi się przed zawarciem umowy.

20.2 Zabezpieczenie ustala się w wysokości nieprzekraczającej 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. 20.3. Zgodnie z art. 450 ust. 1 Pzp, zabezpieczenie może być wnoszone, według wyboru wykonawcy, w jednej lub w kilku następujących formach: 20.3.1. pieniądzu; 20.3.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 20.3.3. gwarancjach bankowych; 20.3.4. gwarancjach ubezpieczeniowych; 20.3.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 20.4. Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie zabezpieczenia w formach określonych w art. 450 ust. 2 Pzp:

#### **5.1.15. Teknikker**

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Ustawa Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawa Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w

terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9 W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy dnia 17.11.1964 r. — Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. — Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

## **5.1. Delkontrakt: LOT-0003**

Titel: Część nr 3: Obwoluty

Beskrivelse: Część nr 3 obejmuje wykonanie usług poligraficznych dotyczących publikacji wyposażonych w obwoluty oraz elementy uszlachetniane, w szczególności publikacji w oprawach twardych wymagających zastosowania druku CMYK, druku kolorem Pantone, szycia nićmi, wykonywania wyklejek, obwolut, tłoczeń, hot-stampingu oraz innych specjalistycznych procesów wykończeniowych przewidzianych dla publikacji o charakterze kolekcjonerskim i reprezentacyjnym zgodnie z Załącznikiem nr 2.1. do TOM II SWZ oraz Projektowanymi postanowieniami Umownymi

Intern ID: Część 3

### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79800000 Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser

#### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: 2.8. Zamawiający przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7) Pzp. 2.8.1. Zamówienia, o których mowa w ust. 2.8, mogą zostać udzielone dotychczasowemu Wykonawcy usług wyłonionemu w niniejszym postępowaniu i będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z przedmiotem zamówienia podstawowego, w szczególności obejmujących: 2.8.1.1. druk publikacji, 2.8.1.2. wykonanie opraw, 2.8.1.3. przygotowanie produkcji poligraficznej, 2.8.1.4. konfekcjonowanie, 2.8.1.5. pakowanie, 2.8.1.6. transport i dostawę publikacji, 2.8.1.7. realizację części nakładów niezrealizowanych w ramach zamówienia podstawowego. 2.8.2. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w szczególności w przypadku: 2.8.2.1. niewykonania lub nienależytego wykonania części zamówienia podstawowego przez innego wykonawcę realizującego daną

część zamówienia, 2.8.2.2. odstąpienia od umowy z wykonawcą realizującym część zamówienia, 2.8.2.3. rozwiązania umowy dotyczącej części zamówienia, 2.8.2.4. konieczności zapewnienia ciągłości realizacji projektu lub dystrybucji publikacji, 2.8.3. Zakres zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, może obejmować usługi tożsame lub podobne do usług stanowiących przedmiot zamówienia podstawowego i będzie realizowany na warunkach wynikających z zamówienia podstawowego, z możliwością dostosowania: 2.8.3.1. terminów realizacji, 2.8.3.2. wielkości nakładów, 2.8.3.3. miejsc dostaw, 2.8.3.4. harmonogramu realizacji, 2.8.3.5. wynagrodzenia odpowiadającego aktualnemu zakresowi realizowanych usług. 2.8.4. Łączna wartość zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, nie przekroczy 50% wartości zamówienia podstawowego. 2.8.5. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w okresie 12 miesięcy od dnia udzielenia zamówienia podstawowego.

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Warszawa

Postnummer: 00-372

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 6 Uger

#### **5.1.4. Fornylse**

Højeste antal fornyelser: 1

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Zamawiający określa następujące wymagania w zakresie warunków udziału w postępowaniu: 5.1.1 w zakresie zdolności do występowania w obrocie

gospodarczym - Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.2 w zakresie kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej -

Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.3 w zakresie sytuacji

ekonomicznej i finansowej - Zamawiający wymaga aby Wykonawca: Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.4. w zakresie zdolności technicznej lub

zawodowej – Zamawiający wymaga aby Wykonawca wykazał, że : 5.1.4.1 dysponuje co

najmniej następującymi urządzeniami przeznaczonymi do realizacji zamówienia, w miejscu

prowadzenia działalności w tym zakresie: Dla części 1 (Ceram) Co najmniej jedna maszyna do

druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku

kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej

jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku

książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co

najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 2 (BMW i

Camus) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K

Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do

trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy

miękkiej Dla części 3 (obwoluty) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 4 (ON i inne) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy miękkiej Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej 5.1.4.2 w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał lub wykonuje (a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonuje) należycie co najmniej: dla cz. 1: 5.1.4.2.1 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów. dla cz. 2: 5.1.4.2.2 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie miękkiej klejonej ze skrzydełkami, obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy w ramach co najmniej 10 różnych tytułów. dla cz. 3: 5.1.4.2.3 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów dla cz. 4 5.1.4.2.4 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów oraz książek w oprawie miękkiej ze skrzydełkami obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów UWAGA!: Wymaganą usługę Wykonawca może wykazać jako zrealizowaną w ramach kilku odrębnych umów, pod warunkiem że wszystkie te umowy były realizowane na rzecz jednego podmiotu (jednego odbiorcy/zamawiającego) oraz że obejmowały okresy następujące bezpośrednio po sobie, tworzące ciągłość świadczenia. Innymi słowy, dopuszcza się sumowanie świadczeń realizowanych w sąsiadujących, nieprzerwanych okresach na rzecz tego samego podmiotu w ramach więcej niż jednej umowy. Nie dopuszcza się natomiast sumowania usług świadczonych na rzecz różnych podmiotów ani usług realizowanych w okresach niepowiązanych ze sobą czasowo (z przerwami) Uwaga: Dla potrzeb oceny spełniania warunków opisanych, powyżej, jeśli wartość lub wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs danej waluty publikowany przez Narodowy Bank Polski w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, w którym zostanie on opublikowany. 5.2 W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 5.2.4 wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia

działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy - Załącznik nr 7 do Tomu I SWZ 5.2.5 oświadczenia o wyrażeniu zgody na przeprowadzenie kontroli zdolności produkcyjnych lub zdolności technicznych wykonawcy wg wzoru stanowiącego załącznik nr 10 do Tomu I SWZ 5.2.6 wykazu narzędzi, wyposażenia zakładu lub urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy w celu wykonania zamówienia publicznego wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do Tomu I SWZ. 5.2.7 Oświadczenie o poddaniu się 5.3. Wykonawca składa wstępne oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do SWZ na zasadach wynikających z art. 139 ust. 1 Ustawy Pzp, na wezwanie Zamawiającego. 5.4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia kontroli zdolności technicznych i produkcyjnych Wykonawcy, o której mowa w art. 116 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie urządzeń i infrastruktury wskazanej przez Wykonawcę na potrzeby realizacji zamówienia. 5.5. Kontrola może obejmować w szczególności: 1) weryfikację faktycznego posiadania deklarowanych urządzeń, 2) ocenę funkcjonalności oraz zdolności produkcyjnych urządzeń, 3) ocenę możliwości realizacji zamówienia zgodnie z wymaganiami SWZ, 4) ocenę organizacji procesu produkcyjnego i introligatorskiego. 5.6. Kontrola może zostać przeprowadzona w miejscu lokalizacji urządzeń wskazanym przez Wykonawcę w złożonym oświadczeniu. 5.7. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić przedstawicielom Zamawiającego dostęp do urządzeń i infrastruktury objętej kontrolą, po uprzednim uzgodnieniu terminu wizyty. 5.8. Brak możliwości przeprowadzenia kontroli, odmowa udostępnienia urządzeń lub stwierdzenie braku deklarowanych zasobów technicznych może skutkować uznaniem, że Wykonawca nie spełnia warunków udziału w postępowaniu.

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Cena

Beskrivelse: 2. W ramach kryterium „Cena” liczba punktów za cenę brutto ocenianej oferty będzie wyliczana według następującego wzoru:  $\text{cena najniższa brutto} \cdot C =$

----- x 100 pkt x 60% cena oferty ocenianej brutto \* spośród wszystkich złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

##### **Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: Ocena techniczna próbki – jakość (G)

Beskrivelse: 18.3. Ocena punktowa w kryterium „Ocena techniczna próbki -jakość [G]: – 40 pkt max. 18.3.1. W kryterium oceniany jest złożony komplet próbek (egzemplarzy odpowiadających wzorcom). Maksymalna liczba punktów: 40. 18.3.2. Przyznana liczba punktów stanowi średnią arytmetyczną punktów przyznanych przez poszczególnych członków komisji przetargowej. 18.3.3. Jeżeli złożono próbki dla kilku typów opraw – jeden Wzorzec w kilku kryteriach, kryteria I–III i V ocenia się z uwzględnieniem wszystkich egzemplarzy, a kryterium IV — odrębnie dla każdego typu oprawy, przyjmując ocenę uśrednioną w ramach maksymalnie 6 pkt. Łącznie w kryterium można uzyskać 40 pkt Kryterium Ocena (pkt) I Poziom edytorski / typografia max 8 1 Czystość zadruku na papierze (brak zacieków, rozmazań, przesunięcia zadruku, pasowanie kolorów) 0–2 2 Estetyka i czytelność całej publikacji 0–4 3 Jakość pokrycia tonerem/farbą 0–2 II Stopień nasycenia kolorem tekstów i apli max 12 1 Równomierne natężenie koloru, ostrość i czytelność tekstów 0–3 2 Jednolite rozłożenie koloru przy zastosowaniu apli 0–3 3 Utrzymanie jednolitości nasycenia na powtarzalnych elementach graficznych i poszczególnych stronach 0–3 4 Jednolitość natężenia farby w całej publikacji 0–3 III W zakresie rycin (fotografii) max 10 1–5 Ostrość; rozdzielczość odpowiednia do wielkości rycin; nasycenie; tonacja; kontrast po 0–2 IV Introligatorstwo i jakość oprawy (oceniane z uwzględnieniem każdego wzorca obecnego w próbkach) max 6 1 Staranność wykonania introligatorskiego i poprawność elementów oprawy: połączenie wkładu, wyklejek, kapitałki i paska grzbietowego, prawidłowość odsadek, estetyczne wypalenie rowka, zszycie bez uszkodzeń druku/papieru; dla oprawy twardej z materiałem pokryciowym — dokładność tłoczenia folią, krycia zadrukiem; dla oprawy miękkiej — otwieralność i bigowanie z klejeniem bocznym (przód i tył), dokładność okrawania 0–4 2 Jakość foliowania/lakierowania /uszlachetnień okładki 0–2 V Jakość falcowania i wykończenia max 4 1 Utrzymanie jednakowych marginesów na poszczególnych stronach 0–2 2 Staranność i precyzja falcowania oraz przycięcia papieru 0–2

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 1 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 2 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 3 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 4 W przypadku składania oferty na więcej niż 1 część Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium stanowiące sumę kwot dla każdej części, dla której składa ofertę. 19.2 Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art.98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Pzp. 19.3

Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 19.4 Wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 19.4.1 pieniądzu na rachunek bankowy BGK Bank Gospodarki Krajowej nr 23 1130 1017 0020 0725 7720 0001 19.4.2 gwarancjach bankowych; 19.4.3 gwarancjach ubezpieczeniowych; 19.4.4 poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98).

Frist for modtagelse af tilbud: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

#### **Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 21/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Yderligere oplysninger: Jednocześnie Zamawiający informuje, że na wskazanej powyżej stronie zostanie umieszczona Specyfikacja Warunków Zamówienia oraz będą udzielane odpowiedzi na pytania. W niniejszym postępowaniu zgodnie z art. 37 ust. 3 pkt 1 Ustawy PZP infrastruktura techniczna umożliwiająca Zamawiającemu zawarcie umowy ramowej zapewniona jest przez Prudens Natalia Miłostan

#### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 9.1. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę przedmiotu zamówienia, w związku z powyższym, Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy w tym zakresie. Wykonawca może posłużyć się podwykonawstwem tylko w zakresie specjalistycznego uszlachetnienia opraw książek, np. hotstamping lub druk białym kolorem na papierze czarnym barwionym w masie. 9.2. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia w postaci usługi drukowania i oprawy Druków. Ze względu na charakter usługi drukowania i oprawy Zamawiający nie wyraża zgody, aby ww. usługę mógł wykonywać podwykonawca, ze względu na rodzaj wykonywanej usługi oraz konieczność wykazania odpowiedniego zaplecza technicznego oraz urządzeń wyznaczonych do realizacji zamówienia, w tym posiadania niezbędnej wiedzy na potrzeby świadczenia usługi.

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Zabezpieczenie wnosi się przed zawarciem umowy. 20.2 Zabezpieczenie ustala się w wysokości nieprzekraczającej 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. 20.3. Zgodnie z art. 450 ust. 1 Pzp, zabezpieczenie może być wnoszone, według wyboru wykonawcy, w jednej lub w kilku następujących formach: 20.3.1. pieniądzu; 20.3.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 20.3.3. gwarancjach bankowych; 20.3.4. gwarancjach ubezpieczeniowych; 20.3.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 20.4. Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie zabezpieczenia w formach określonych w art. 450 ust. 2 Pzp:

#### **5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Ustawa Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawa Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9 W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy dnia 17.11.1964 r. — Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. — Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

**5.1. Delkontrakt: LOT-0004**

Titel: Część nr 4: ON i inne

Beskrivelse: Część nr 4 obejmuje wykonanie usług poligraficznych dotyczących publikacji serii „ON i inne”, w szczególności druk publikacji książkowych w oprawach miękkich i twardych,

wykonanie procesów drukarskich, introligatorskich i uszlachetniających, obejmujących między innymi druk CMYK, druk kolorem Pantone, szycie nićmi, wykonywanie opraw, wyklejek oraz innych elementów wykończeniowych przewidzianych dla poszczególnych tytułów objętych zamówieniem zgodnie z Załącznikiem nr 2.1. do TOM II SWZ oraz Projektowanymi postanowieniami Umownymi  
Intern ID: Część 4

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79800000 Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser

##### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: 2.8. Zamawiający przewiduje udzielania zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7) Pzp. 2.8.1. Zamówienia, o których mowa w ust. 2.8, mogą zostać udzielone dotychczasowemu Wykonawcy usług wyłonionemu w niniejszym postępowaniu i będą polegały na powtórzeniu usług zgodnych z przedmiotem zamówienia podstawowego, w szczególności obejmujących: 2.8.1.1. druk publikacji, 2.8.1.2. wykonanie opraw, 2.8.1.3. przygotowanie produkcji poligraficznej, 2.8.1.4. konfekcjonowanie, 2.8.1.5. pakowanie, 2.8.1.6. transport i dostawę publikacji, 2.8.1.7. realizację części nakładów niezrealizowanych w ramach zamówienia podstawowego. 2.8.2. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w szczególności w przypadku: 2.8.2.1. niewykonania lub nienależytego wykonania części zamówienia podstawowego przez innego wykonawcę realizującego daną część zamówienia, 2.8.2.2. odstąpienia od umowy z wykonawcą realizującym część zamówienia, 2.8.2.3. rozwiązania umowy dotyczącej części zamówienia, 2.8.2.4. konieczności zapewnienia ciągłości realizacji projektu lub dystrybucji publikacji, 2.8.3. Zakres zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, może obejmować usługi tożsame lub podobne do usług stanowiących przedmiot zamówienia podstawowego i będzie realizowany na warunkach wynikających z zamówienia podstawowego, z możliwością dostosowania: 2.8.3.1. terminów realizacji, 2.8.3.2. wielkości nakładów, 2.8.3.3. miejsc dostaw, 2.8.3.4. harmonogramu realizacji, 2.8.3.5. wynagrodzenia odpowiadającego aktualnemu zakresowi realizowanych usług. 2.8.4. Łączna wartość zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp, nie przekroczy 50% wartości zamówienia podstawowego. 2.8.5. Zamówienia, o których mowa w niniejszym rozdziale, mogą zostać udzielone w okresie 12 miesięcy od dnia udzielenia zamówienia podstawowego.

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Warszawa

Postnummer: 00-372

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 6 Uger

#### **5.1.4. Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 1

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja  
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja  
Yderligere oplysninger: Zamawiający określa następujące wymagania w zakresie warunków udziału w postępowaniu: 5.1.1 w zakresie zdolności do występowania w obrocie gospodarczym - Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.2 w zakresie kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej - Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.3 w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej - Zamawiający wymaga aby Wykonawca: Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 5.1.4. w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej – Zamawiający wymaga aby Wykonawca wykazał, że : 5.1.4.1 dysponuje co najmniej następującymi urządzeniami przeznaczonymi do realizacji zamówienia, w miejscu prowadzenia działalności w tym zakresie: Dla części 1 (Ceram) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 2 (BMW i Camus) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy miękkiej Dla części 3 (obwoluty) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej Dla części 4 (ON i inne) Co najmniej jedna maszyna do druku CMYK Co najmniej jedna maszyna do druku K Co najmniej jedna maszyna do druku kolorem specjalnym Pantone Co najmniej jedna maszyna do złamywania arkuszy Co najmniej jedna maszyna do szycia nićmi Co najmniej jedna maszyna do wykonywania oprawy miękkiej Co najmniej jedna maszyna do trójstronnego okrawania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do przeklejania wyklejki i zaklejania bloku książki Co najmniej jedna maszyna do wykonywania okładki do oprawy twardej 5.1.4.2 w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał lub wykonuje (a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonuje) należycie co najmniej: dla cz. 1: 5.1.4.2.1 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów. dla cz. 2: 5.1.4.2.2 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie miękkiej klejonej ze skrzydełkami, obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy w ramach co najmniej 10 różnych tytułów. dla cz. 3: 5.1.4.2.3 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej, obejmującą łącznie nie mniej niż 12 000 egzemplarzy obejmujących co najmniej 7 różnych tytułów dla cz. 4 5.1.4.2.4 w tym okresie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje), co najmniej jedną usługę trwającą nie dłużej niż 3 miesiące polegającą na druku i oprawie książek w oprawie twardej szytej obejmującą łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów oraz książek w oprawie miękkiej ze skrzydełkami obejmującą

łącznie nie mniej niż 10 000 egzemplarzy i obejmującej co najmniej 5 różnych tytułów

UWAGA!: Wymaganą usługę Wykonawca może wykazać jako zrealizowaną w ramach kilku odrębnych umów, pod warunkiem że wszystkie te umowy były realizowane na rzecz jednego podmiotu (jednego odbiorcy/zamawiającego) oraz że obejmowały okresy następujące bezpośrednio po sobie, tworzące ciągłość świadczenia. Innymi słowy, dopuszcza się sumowanie świadczeń realizowanych w sąsiadujących, nieprzerwanych okresach na rzecz tego samego podmiotu w ramach więcej niż jednej umowy. Nie dopuszcza się natomiast sumowania usług świadczonych na rzecz różnych podmiotów ani usług realizowanych w okresach niepowiązanych ze sobą czasowo (z przerwami) Uwaga: Dla potrzeb oceny spełniania warunków opisanych, powyżej, jeśli wartość lub wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs danej waluty publikowany przez Narodowy Bank Polski w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Biuletynie Zamówień Publicznych, w którym zostanie on opublikowany.

5.2 W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych:

5.2.4 wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy - Załącznik nr 7 do Tomu I SWZ

5.2.5 oświadczenia o wyrażeniu zgody na przeprowadzenie kontroli zdolności produkcyjnych lub zdolności technicznych wykonawcy wg wzoru stanowiącego załącznik nr 10 do Tomu I SWZ

5.2.6 wykazu narzędzi, wyposażenia zakładu lub urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy w celu wykonania zamówienia publicznego wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do Tomu I SWZ.

5.2.7 Oświadczenie o poddaniu się

5.3. Wykonawca składa wstępne oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do SWZ na zasadach wynikających z art. 139 ust. 1 Ustawy Pzp, na wezwanie Zamawiającego.

5.4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia kontroli zdolności technicznych i produkcyjnych Wykonawcy, o której mowa w art. 116 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie urządzeń i infrastruktury wskazanej przez Wykonawcę na potrzeby realizacji zamówienia.

5.5. Kontrola może obejmować w szczególności: 1) weryfikację faktycznego posiadania deklarowanych urządzeń, 2) ocenę funkcjonalności oraz zdolności produkcyjnych urządzeń, 3) ocenę możliwości realizacji zamówienia zgodnie z wymaganiami SWZ, 4) ocenę organizacji procesu produkcyjnego i introligatorskiego.

5.6. Kontrola może zostać przeprowadzona w miejscu lokalizacji urządzeń wskazanym przez Wykonawcę w złożonym oświadczeniu.

5.7. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić przedstawicielom Zamawiającego dostęp do urządzeń i infrastruktury objętej kontrolą, po uprzednim uzgodnieniu terminu wizyty.

5.8. Brak możliwości przeprowadzenia kontroli, odmowa udostępnienia urządzeń lub stwierdzenie braku deklarowanych zasobów

technicznych może skutkować uznaniem, że Wykonawca nie spełnia warunków udziału w postępowaniu.

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

##### Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena

Beskrivelse: 2. W ramach kryterium „Cena” liczba punktów za cenę brutto ocenianej oferty będzie wyliczana według następującego wzoru:  $\text{cena najniższa brutto} \times C =$

----- x 100 pkt x 60% cena oferty ocenianej brutto \* spośród wszystkich złożonych ofert niepodlegających odrzuceniu

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

##### Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Ocena techniczna próbki – jakość (G)

Beskrivelse: 18.3. Ocena punktowa w kryterium „Ocena techniczna próbki -jakość [G]: – 40 pkt max. 18.3.1. W kryterium oceniany jest złożony komplet próbek (egzemplarzy

odpowiadających wzorcom). Maksymalna liczba punktów: 40. 18.3.2. Przyznana liczba punktów stanowi średnią arytmetyczną punktów przyznanych przez poszczególnych członków komisji przetargowej. 18.3.3. Jeżeli złożono próbki dla kilku typów opraw – jeden Wzorzec w kilku kryteriach, kryteria I–III i V ocenia się z uwzględnieniem wszystkich egzemplarzy, a kryterium IV — odrębnie dla każdego typu oprawy, przyjmując ocenę uśrednioną w ramach maksymalnie 6 pkt. Łącznie w kryterium można uzyskać 40 pkt Kryterium Ocena (pkt) I

Poziom edytorski / typografia max 8 1 Czystość zadruku na papierze (brak zacieków, rozmazań, przesunięcia zadruku, pasowanie kolorów) 0–2 2 Estetyka i czytelność całej publikacji 0–4 3 Jakość pokrycia tonerem/farbą 0–2 II Stopień nasycenia kolorem tekstów i apli max 12 1 Równomierne natężenie koloru, ostrość i czytelność tekstów 0–3 2 Jednolite rozłożenie koloru przy zastosowaniu apli 0–3 3 Utrzymanie jednolitości nasycenia na powtarzalnych elementach graficznych i poszczególnych stronach 0–3 4 Jednolitość natężenia farby w całej publikacji 0–3 III W zakresie rycin (fotografii) max 10 1–5 Ostrość; rozdzielczość odpowiednia do wielkości rycin; nasycenie; tonacja; kontrast po 0–2 IV Introligatorstwo i jakość oprawy (oceniane z uwzględnieniem każdego wzorca obecnego w próbkach) max 6 1

Staranność wykonania introligatorskiego i poprawność elementów oprawy: połączenie wkładu, wyklejek, kapitałki i paska grzbietowego, prawidłowość odsadek, estetyczne wypalenie rowka, zszycie bez uszkodzeń druku/papieru; dla oprawy twardej z materiałem pokryciowym — dokładność tłoczenia folią, krycia zadrukiem; dla oprawy miękkiej — otwieralność i bigowanie z klejeniem bocznym (przód i tył), dokładność okrawania 0–4 2 Jakość foliowania/lakierowania /uszlachetnień okładki 0–2 V Jakość falcowania i wykończenia max 4 1 Utrzymanie jednakowych marginesów na poszczególnych stronach 0–2 2 Staranność i precyzja falcowania oraz przycięcia papieru 0–2

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

## 5.1.12. Tilbudsvilkår

### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 1 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 2 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 3 8.000,00 PLN [słownie: osiem tysięcy złotych 00/100]; dla cz. 4 W przypadku składania oferty na więcej niż 1 część Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium stanowiące sumę kwot dla każdej części, dla której składa ofertę. 19.2 Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art.98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Pzp. 19.3 Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo, jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 19.4 Wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 19.4.1 pieniądzu na rachunek bankowy BGK Bank Gospodarki Krajowej nr 23 1130 1017 0020 0725 7720 0001 19.4.2 gwarancjach bankowych; 19.4.3 gwarancjach ubezpieczeniowych; 19.4.4 poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2025 r. poz. 98).

Frist for modtagelse af tilbud: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

### Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 21/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: <https://prudenspdp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Yderligere oplysninger: Jednocześnie Zamawiający informuje, że na wskazanej powyżej stronie zostanie umieszczona Specyfikacja Warunków Zamówienia oraz będą udzielanie odpowiedzi na pytania. W niniejszym postępowaniu zgodnie z art. 37 ust. 3 pkt 1 Ustawy PZP infrastruktura techniczna umożliwiająca Zamawiającemu zawarcie umowy ramowej zapewniona jest przez Prudens Natalia Miłostan

### Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 9.1. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę przedmiotu zamówienia, w związku z powyższym, Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy w tym zakresie. Wykonawca może posłużyć się podwykonawstwem tylko w zakresie specjalistycznego uszlachetnienia opraw książek, np. hotstamping lub druk białym kolorem na papierze czarnym barwionym w masie. 9.2. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych części zamówienia w postaci usługi drukowania i oprawy Druków. Ze względu na charakter usługi drukowania i oprawy Zamawiający nie wyraża zgody, aby ww. usługę mógł wykonywać podwykonawca, ze względu na rodzaj wykonywanej usługi oraz konieczność

wykazania odpowiedniego zaplecza technicznego oraz urządzeń wyznaczonych do realizacji zamówienia, w tym posiadania niezbędnej wiedzy na potrzeby świadczenia usługi.

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Zabezpieczenie wnosi się przed zawarciem umowy.

20.2 Zabezpieczenie ustala się w wysokości nieprzekraczającej 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. 20.3. Zgodnie z art. 450 ust. 1 Pzp, zabezpieczenie może być wnoszone, według wyboru wykonawcy, w jednej lub w kilku następujących formach: 20.3.1. pieniądzu; 20.3.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 20.3.3. gwarancjach bankowych; 20.3.4. gwarancjach ubezpieczeniowych; 20.3.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 20.4. Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie zabezpieczenia w formach określonych w art. 450 ust. 2 Pzp:

#### **5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Ustawa Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawa Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego

przysługuje skarga do sądu. 9 W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy dnia 17.11.1964 r. — Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Ustawa Pzp., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. — Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Państwowy Instytut Wydawniczy  
Registreringsnummer: 525-26-95-978  
Postadresse: ul. Foksal 17  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-372  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
Enhed: Sekretariat  
E-mail: [piw@piw.pl](mailto:piw@piw.pl)  
Telefon: +48228260201  
Internetadresse: <https://piw.pl/>  
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://piw.pl/>  
**Denne organisations roller:**  
Køber

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registreringsnummer: NIP 5262239325  
Afdeling: Biuro Odwołań  
Postadresse: ul. Postępu 17a  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-676  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
**Denne organisations roller:**  
Organisation med ansvar for klager  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

### 8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union  
Registreringsnummer: PUBL  
By: Luxembourg  
Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: a7c2edca-a88b-418c-82b5-375844bf43f0 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/06/2026 19:11:06 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 425758-2026

EUT-S-nummer: 118/2026

Offentliggørelsesdato: 22/06/2026